

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BAEX
Lieferschein / Delivery Note

24239

Lieferschein-Nr. Delivery note no.	Sendungs-Nr. Shipment no.	Versandtag Ship date
31706959	49073370	2018-02-13
Kunden-Nr. Customer No.	Lieferanten-Nr. Supplier No.	Seite Page
024466	91000733	1
Unsere Zeichen Our reference	Hausnr. Ext.	
SP/HMK-PK		

Versandanschrift / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno BA

zustellender Spediteur / Delivering carrier

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

ABLADESTELLE: 14248

Lieferbedingungen / Terms of delivery

Bestimmungsort - Hafen / Destination harbour

EXW

NÜRNBERG

Pos.-Nr. Position	Sach-Nr. / Item no. Var.-Nr. / Var. No.	KD-Sach-Nr. / Cu part no. Sachkurzbezeichnung / Item short design	Menge / Quantity	Kolle - Index / Pack - index
	IHRE	UST-IDNR: IT04886850728		
		EU-LIEFERUNG		
*****	Auftrags-Nr.	0083398		
	Lieferung	31706959		
	Lagerort	73/5061		
	Bestellnummer	550002714007		
	Ihre Zeichen	413		
	Zusatzdaten	20110511		
0010	KD-Sach-Nr.	9009055175		
		056953003-6063-13		
	056-953-003	F-562714.K/0-7#W	16848	
		Ursprungsland DEUTSCHLAND		
	Charge	0028423637	davon 2808#	960279773 001
	Charge	0028573167	davon 2808#	960316396 002
	Charge	0028573167	davon 2808#	960316514 003
	Charge	0028573167	davon 2808#	960316811 004
	Charge	0028573167	davon 2808#	960316819 005
	Charge	0028573167	davon 2808#	960316844 006
Packmittelliste zum Lieferschein (Leergutverwaltung): Kundenbezeichnung				
1872	Verpackungsh}	lse P-42-BR2-225X 46X43,5-39-A		
		45.5X43.5x225, Polyethylen, 20-42-91-90		
1872	Verpackungsh}	lse P-42-GR2-225X 36X34-62-A		
		36X34x225, Polyethylen, 20-42-91-90		
6	Deckel	P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,		
		Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38		
6	Flachpalette	P-26-SGP1 800X600 X160,		
		schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1		
48	KLT	P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-		
		400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90		
		Fortsetzung 2		

Anschrift / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

11:55

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX**
Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein-Nr. Delivery note no.	Sendungs-Nr. Shipment no.	Versandtag Ship date
31706959	49073370	2018-02-13
Kunden-Nr. Customer No.	Lieferanten-Nr. Supplier No.	Seite Page
024466	91000733	2
Unsere Zeichen Our reference	Hausnr. Ext.	
SP/HMK-PK		

Versandanschrift / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno BA

ABLADESTELLE: 14248

zustellender Spediteur / Delivering carrier

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Lieferbedingungen / Terms of delivery

Bestimmungsort - Hafen / Destination harbour

EXW

NÜRNBERG

Pos.-Nr. Position	Sach-Nr. / Item no. Var.-Nr. / Var.-No.	KD-Sach-Nr. / Component no. Sachkurzbezeichnung / Item short design	Menge / Quantity	Kolli - Index / Pack - index
Packstückliste zur Sendung:				
		Sendnr/Index Kolli	Brutto Tara Paket	dienstnr
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
		49073370-001 960279773	120,0 47,0 34047	6439602797739
		49073370-002 960316396	120,5 47,5 34047	6439603163960
		49073370-003 960316514	120,5 47,5 34047	6439603165148
		49073370-004 960316811	120,0 47,0 34047	6439603168118
		49073370-005 960316819	120,0 47,0 34047	6439603168194
		49073370-006 960316844	120,0 47,0 34047	6439603168446
Summe zur Sendung	49073370	6 Kollis	721,0 283,0	2,110 cbm

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG**AVIEXP31706959**

Bitte beachten Sie auf Positionsebene die neue und alte INA-Material-Nummer. Die alte Materialnummer wird fett gedruckt. Vielen Dank.

Versandstelle

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Anschrift / Address

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

11:55



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-001172 vom 13.02.2018



18-001172

Ludwigsburg, 13.02.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute teilleigen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.02.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13.02.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichernr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	31706935	4	COLLI	Getriebeteile	448	
2	31706959	6	COLLI	Getriebeteile	721	
3	31707057	1	COLLI	Getriebeteile	100	
4	31707069	5	COLLI	Getriebeteile	406	
5	31707104	7	COLLI	Getriebeteile	1.171	
6	31707119	1	COLLI	Getriebeteile	106	
7	31707132	1	COLLI	Getriebeteile	109	
8	31707226	1	COLLI	Getriebeteile	94	
9	31697488	1	COLLI	Getriebeteile	391	
10	31706844	1	COLLI	Getriebeteile	116	
11	31706869	1	COLLI	Getriebeteile	96	
12	31706910	6	COLLI	Getriebeteile	614	
Summe: Total		35,00	COLLI		4.372,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Anhänger Fahrer		Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-001172 vom 13.02.2018

Ludwigsburg, 13.02.2018

Seite 2 von 2

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-001172 empfangen am 16.02.2018 Reception des marchandises le 16.02.2018
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO (BA) 16 FEB 2018 "Ricevuto con riserva di verifica di qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire